

# Manual de instrucciones

# Mx Onda

## REPRODUCTOR PERSONAL DE CD/MP3

Modelo: MX-DM5718Mp3



ANTES DE SU USO LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL

## INTRODUCCIÓN

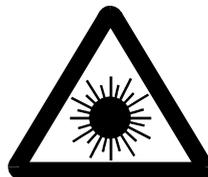
El reproductor personal de CD MX ONDA, modelo **MX-DM5718Mp3** es compatible con discos **CD-R** y **CD-RW** e incorpora descodificador MPEG1/2/2,5. Utiliza para su funcionamiento 2 pilas alcalinas, interiormente incorpora un circuito cargador baterías por si decide sustituir las pilas por baterías recargables. El sistema electrónico anti-shock de 40/120 segundos (discos CD de audio y formato MP3 respectivamente), le permitirá disfrutar en condiciones extremas de la calidad del sonido digital sin los molestos cortes causados por golpes o vibraciones.

### Antes de conectar el transformador alimentador:

- Lea atentamente estas instrucciones.
- Compruebe que el voltaje de su toma de corriente es de 220-230 V ~ 50 Hz.

### Precauciones

- No abra la tapa del compartimento del CD mientras se encuentre girando.
- Evite que el aparato entre en contacto directo con el agua, quede expuesto a la luz solar directa, esté en lugares con exceso de polvo, humedad o próximo a equipos que generen calor.
- Cuando manipule el aparato con el adaptador de alimentación, nunca lo haga con las manos o pies mojados, ni dentro de la bañera, ducha, etc.
- Para desconectar el alimentador de la red tire suavemente de la carcasa de este. Nunca lo haga estirando del cable.
- Cuando no utilice el aparato asegúrese de cerrar bien la tapa del alojamiento del disco compacto. Así evitará que la lente se ensucie de polvo.
- Si el aparato se ha caído o en caso de que no funcione adecuadamente, si el alimentador, la clavija u otras partes presentan deterioro o el cable está dañado, absténgase de usarlo y no intente desmontarlo o repararlo. Contacte con su distribuidor o Centro de Servicio Técnico MX ONDA más cercano.



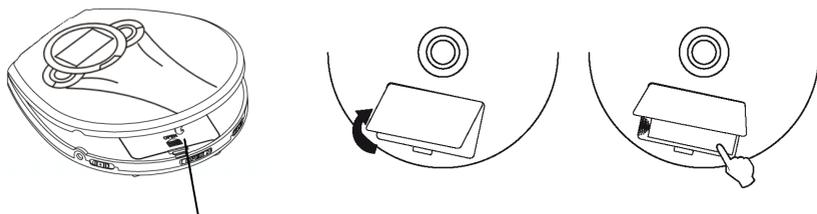
### IMPORTANTE

Para la lectura de los discos compactos, este aparato utiliza un emisor láser CLASE 1. No manipule el reproductor. La radiación láser es invisible por eso es muy importante que siempre evite la exposición directa al rayo, en caso de producirse anomalías en el funcionamiento no intente desmontarlo.

## COLOCACIÓN DE LAS PILAS

Para la colocación o sustitución de las pilas siga los siguientes pasos:

- Abra la tapa del compartimento del disco compacto deslizando el botón **12 (OPEN ▶)** hacia la derecha.
- Levante la tapa del compartimento de las pilas **16** situada en el interior del reproductor haciendo presión en la pestaña al mismo tiempo que tira de la misma hacia arriba.
- Inserte dos pilas (preferentemente alcalinas) de 1,5 V tipo LR6, AA, etc., respetando la polaridad **+** y **-** grabada en la parte interior del compartimento.
- Vuelva a cerrar la tapa de las pilas.



COMPARTIMENTO DE LAS PILAS

### NOTA:

Las pilas y baterías contienen materiales contaminantes del medio ambiente, por eso una vez agotada la vida de las mismas, **NO** las tire a la basura, depositelas en el sitio adecuado para su posterior reciclado.

### IMPORTANTE

El reproductor de discos compactos dispone de un conmutador para cargar baterías de Níquel-Cadmio o Metal-Hidruro (cuando estas sean utilizadas), por ese motivo cuando use pilas, tenga mucha precaución cuando conecte el adaptador de alimentación. Compruebe que el selector de carga de baterías **17 (CHARGE)** esté situado en la posición **OFF**, ya que en el caso de activar accidentalmente este conmutador, como las pilas no admiten carga podrían explotar o expulsar gases con el consiguiente deterioro de las mismas y del propio reproductor de discos compactos.

### ¿Cuándo hay que cambiar las pilas?

Cuando la pantalla muestre el símbolo “” indicará que las pilas están agotadas y que estas deben ser sustituidas por otras nuevas.

## ADAPTADOR DE ALIMENTACIÓN

El reproductor de discos compactos incorpora una toma para alimentación externa como alternativa al uso de las pilas, y además para poder cargar las baterías cuando estas se utilicen. Conecte el adaptador de alimentación suministrado, a una toma de corriente de red de 220-230 V ~ 50 Hz y la clavija de salida de este, enchúfela al conector **15 (DC 4,5 V)** del reproductor y que está situado en el lateral del mismo.

### NOTA:

Por seguridad, utilice únicamente el adaptador de alimentación suministrado con el equipo.

## BATERÍAS RECARGABLES

Este reproductor de CD admite baterías recargables de Niquel-Cadmio ó Metal-Hidruro de **1,2 V** (no suministradas). Para la colocación o sustitución de las baterías siga el mismo procedimiento que el utilizado para las pilas.

El tiempo necesario para una carga completa de las baterías será de 15 horas aproximadamente. Las baterías nuevas vienen de origen con una carga parcial, por ello, antes de su utilización deberán ser cargadas durante 15 horas. Si las baterías están bajas o no se han utilizado durante un largo periodo de tiempo (más de 60 días) precisarán ser recargadas.

Conecte el adaptador de alimentación suministrado, a una toma de corriente de red de 220-230 V ~ 50 Hz, enchufe el cable de este en el correspondiente conector hembra de alimentación situado en el lateral del reproductor y desplace el conmutador de carga **17 (CHARGE)** a la posición marcada como **ON** (conectado), el indicador LED de carga **18** se iluminará.

Transcurrido el tiempo de carga desenchufe el adaptador de alimentación y sitúe el conmutador **17 (CHARGE)** en la posición **OFF** (desconectado).

### ¿Cuándo hay que recargar las baterías?

Cuando la pantalla muestre el símbolo “  ” indicará que las baterías están agotadas y que estas deben ser recargadas.

### Importante

- Mientras las baterías estén en carga el reproductor NO deberá estar en funcionamiento.
- No recargue las baterías durante mas de 24 horas seguidas, de hacerlo podría deteriorar las mismas.
- La vida de las baterías dependerá del uso y del ciclo de carga/descarga. Cuando note que el tiempo de funcionamiento del aparato disminuye drásticamente aún estando las baterías en carga durante 15 horas, será preciso sustituirlas.
- El adaptador de alimentación y las baterías recargables pueden calentarse durante el proceso de carga. Esto no significa un mal funcionamiento.

## **SALIDA DE LÍNEA (conector negro)**

La salida **14 (LINE OUT)**, suministra una señal de audio de bajo nivel y alta impedancia. Conecte un cable adaptador entre esta salida y la entrada correspondiente (CD, AUX, etc.), de su equipo Hi-Fi o autorradio.

### **NOTA:**

Antes de efectuar cualquier conexión cerciórese que el aparato esté apagado y el adaptador de alimentación sin enchufar a la red eléctrica.

## **TOMA DE AURICULARES (conector verde)**

Inserte en el conector **13** () la clavija correspondiente de los auriculares estereofónicos suministrados con el equipo.

### **AVISO**

Cuando escuche música a través de los auriculares no ponga el nivel de volumen muy alto, ya que podría dañar sus oídos.

El uso de este aparato durante la conducción puede dar lugar a no prestar la debida atención a los posibles peligros de la carretera.

## **BLOQUEO DE FUNCIONES**

Desplace el selector de bloqueo **11 (HOLD)** a la posición **HOLD** y los botones del reproductor quedarán bloqueados. Esta función es aconsejable cuando se utilice dentro de un bolso, bolsa de viaje, etc., así evitará que los botones bloqueados puedan pulsarse accidentalmente. Cuando pulse un botón la pantalla mostrará las siglas “**HOLD**” durante unos segundos.

Para desbloquear el aparato desplace el selector **11 (HOLD)** hacia la posición contraria.

### **NOTA:**

Cuando el reproductor esté apagado pero con la función de bloqueo activada, al pulsar el botón de encendido **1 (PLAY/PAUSE ▶ II)**, la pantalla mostrará durante unos segundos las siglas “**HOLD**”, indicándole así la condición de bloqueo.

## **AJUSTE DEL SONIDO**

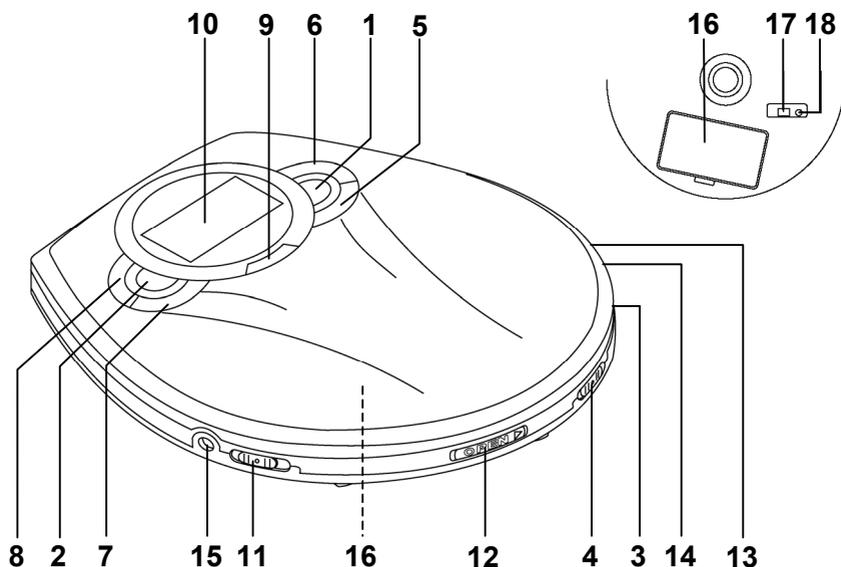
### **Volumen**

Ajuste el nivel de sonido deseado girando el control de volumen **3 (VOLUME)** en uno u otro sentido.

### **Super graves (BASS BOOST)**

La función super graves consiste en el refuerzo o aumento de nivel de las bajas frecuencias. Para activar la función super graves desplace el selector **4 (BASS BOOST)** a la posición **ON**, para desactivar dicha función desplace este selector a la posición **OFF**.

## LOCALIZACIÓN DE LOS CONTROLES



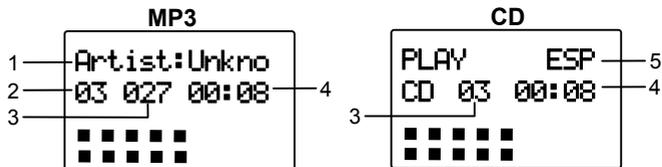
## CONTROLES Y FUNCIONES

- 1 Botón de encendido y reproducción/pausa (**PLAY/PAUSE** ▶ ||)
- 2 Botón de parada y apagado (**STOP/OFF** ■)
- 3 Control de volumen (**VOLUME**)
- 4 Selector de refuerzo de graves (**BASS BOOST**)
- 5 Búsqueda de grabaciones hacia atrás (⏮ **SKIP -**)
- 6 Búsqueda de grabaciones hacia adelante (⏭ **SKIP +**)
- 7 Botón de programación (**PROG**)
- 8 Selector del Modo de reproducción (**MODE**)
- 9 Selector anti-shock y búsqueda de grabaciones o álbumes por el nombre en modo MP3 (**ESP/DIR NEXT**)
- 10 Pantalla LCD
- 11 Bloqueo de pulsadores (**HOLD**)
- 12 Apertura de la tapa del CD (**OPEN** ▶)
- 13 Toma de auriculares (🎧)
- 14 Salida de línea (**LINE OUT**)
- 15 Alimentación externa (**DC 4.5 V**)
- 16 Compartimento de las pilas/baterías
- 17 Selector de carga de baterías (**CHARGE**)
- 18 Indicador de carga de baterías

## INFORMACIÓN EN PANTALLA

La pantalla mostrará informaciones distintas dependiendo si el disco insertado es un disco compacto de audio o con grabaciones en formato Mp3.

1. Información ID3 TAG
2. Número de álbum
3. Numero de grabación
4. Tiempo de reproducción
5. Función "Anti-shock"



## FUNCIONAMIENTO

Una vez insertado un disco, el reproductor reconocerá automáticamente si se trata de un disco compacto de música o de un disco con canciones en formato MP3. La pantalla mostrará la indicación "Hello Welcome" y "Welcome CD/MP3".

El reproductor requiere un tiempo para comprobar el disco insertado, este tiempo varía si se trata de un CD musical o de un disco con canciones grabado en formato Mp3. Durante la comprobación se mostrará en la pantalla la indicación "SEARCH ESP" si se trata de un disco compacto de música o "READING" así como el número de grabaciones y álbumes si el disco está grabado en formato Mp3.

## USO DE DISCOS COMPACTOS CD-DA

### Funcionamiento

1. Para abrir la tapa del compartimento del disco deslice el botón **12 (OPEN ▶)** hacia la derecha, sujete el disco compacto por los bordes (con la etiqueta mirando hacia arriba) e introdúzcalo en el compartimento haciendo coincidir el orificio del mismo con el eje reproductor. Empuje el disco por el centro hasta que quede retenido y cierre la tapa del compartimento presionando sobre el centro de la misma.
2. Para encender el aparato pulse el botón de encendido **1 (PLAY/PAUSE ▶ II)**, el reproductor comprobará si hay un disco (si hay uno alojado, se iniciará automáticamente la reproducción). Si el disco estuviera mal insertado o defectuoso la pantalla mostrará la indicación "NO DISC ESP" o "Invalid Disc".
3. Para iniciar la reproducción pulse el botón **1 (PLAY/PAUSE ▶ II)** y ajuste el volumen según su preferencia. La pantalla mostrará la palabra "PLAY", la duración de la grabación así como el número de la que esté sonando en ese momento.
4. Para detener temporalmente la reproducción pulse el botón **1 (PLAY/PAUSE ▶ II)**. Los dígitos indicadores del tiempo transcurrido de la

reproducción parpadearán y la pantalla mostrará la palabra “ **PAUSE** ”. Para continuar la reproducción pulse nuevamente este botón.

5. Para terminar la reproducción pulse el botón de parada **2 (STOP/OFF ■)**. La pantalla le mostrará permanentemente la palabra “ **STOP** ” el número total de grabaciones y el tiempo total del disco compacto.

Si una vez detenida la reproducción pulsa de nuevo este botón, el aparato se apagará. No obstante si en el modo stop, una vez transcurridos 60 segundos no ha pulsado ningún botón, el aparato se apagará automáticamente.

6. Para extraer el disco una vez abierta la puerta del alojamiento de CD, sujete el disco compacto por los bordes y tire de él hacia arriba al tiempo que hace presión sobre el eje de retención. Una vez extraído guárdelo en su estuche protector.

#### **NOTAS:**

- Antes de extraer el disco de su alojamiento pulse siempre el botón de parada **2 (STOP/OFF ■)**.
- La tapa del compartimento del disco deberá estar siempre cerrada aunque no haya alojado ningún disco, así evitará que el polvo, suciedad o cualquier cuerpo extraño se introduzca en el interior y pueda dar lugar a fallos en el funcionamiento del aparato.

#### **Localización de grabaciones o canciones en el modo STOP**

1. Con el reproductor parado (modo STOP), pulse repetidamente el botón **5 (⏮ SKIP -)** hasta localizar el comienzo de una melodía anterior o el botón **6 (⏭ SKIP +)** para localizar el comienzo de una pista posterior. El número de la pista aparecerá en la pantalla **10**.
2. Una vez localizada la grabación buscada, pulse el botón **1 (PLAY/PAUSE ▶ ||)** para que se inicie la reproducción ( transcurridos unos segundos).

#### **Localización de grabaciones o canciones en el modo PLAY**

1. En reproducción (modo PLAY), pulse momentáneamente el botón **5 (⏮ SKIP -)** para ir al principio de la pista actual o repetidamente para localizar el comienzo de una canción anterior, en la pantalla aparecerá la indicación “ **SEARCH** ”.
2. Pulse el botón **6 (⏭ SKIP +)** para ir al principio de la pista siguiente o repetidamente para localizar el comienzo de una pista posterior, en la pantalla aparecerá la indicación “ **SEARCH** ”.

#### **Avance y retroceso rápido**

Si durante la reproducción mantiene presionado el botón **5 (⏮ SKIP -)**, ésta retrocederá rápidamente. Por el contrario, si mantiene presionado el botón **6 (⏭ SKIP +)** la reproducción avanzará rápidamente.

Durante el avance o retroceso rápido la pantalla mostrará la palabra “**SCAN**” y el volumen se atenuará volviendo a su nivel normal al dejar de pulsar el correspondiente botón **◀ SKIP -** ó **▶ SKIP +**.

## USO DE DISCOS CON GRABACIONES EN MP3

Un disco puede estar formado por carpetas y que estas a su vez contengan archivos. El reproductor considera las carpetas como álbumes o directorios (Dir) y los archivos como grabaciones o ficheros (File). El aparato soporta un máximo de 127 álbumes y 447 grabaciones.

Este aparato soporta el sistema de identificación ID3 TAG, que facilita que la pantalla muestre información acerca del disco MP3 en reproducción (nombre de la canción, artista y álbum), siempre y cuando esta información esté contenida en el disco. En caso de que dicha información no exista, la pantalla mostrará en inglés la ausencia de la misma.

### IMPORTANTE

Utilice únicamente archivos de audio comprimido (formato o extensión **.MP3**), no utilice archivos con otras extensiones por ejemplo **\*.WMA**, **\*.AAC**, **\*.DLF**, **\*.M3U**, **\*.PLS** ni con formato **UDF**.

## Funcionamiento

1. Para la inserción o extracción del disco y encendido del reproductor siga el mismo procedimiento que el descrito para los discos compactos de audio.
2. Para iniciar la reproducción pulse el botón **1 (PLAY/PAUSE ▶ ||)** y ajuste el volumen según su preferencia. La pantalla mostrará la información contenida en el disco (nombre de la grabación, del autor y del álbum), número del álbum, número de la grabación y la duración de la que esté sonando en ese momento.
3. Para detener temporalmente la reproducción pulse el botón **1 (PLAY/PAUSE ▶ ||)**. Los dígitos indicadores del tiempo transcurrido de la reproducción parpadearán y la pantalla mostrará la palabra “**PAUSE**”. Para continuar la reproducción pulse nuevamente este botón.
4. Para terminar la reproducción pulse el botón **2 (STOP/OFF ■)**. La pantalla le mostrará la palabra “**STOP**”, así el número total de álbumes y de grabaciones.
5. Si una vez detenida la reproducción pulsa de nuevo este botón, el aparato se apagará. No obstante si en el modo STOP una vez transcurridos 60 segundos no se ha pulsado ningún botón, el aparato se apagará automáticamente.

### Localización de grabaciones o canciones en el modo STOP

1. Con el reproductor parado (modo STOP), pulse repetidamente el botón **5** (**⏮ SKIP -**) hasta localizar el comienzo de una melodía o álbum anterior o el botón **6** (**⏭ SKIP +**) para localizar el comienzo de una pista o álbum posterior.
2. Una vez localizada la grabación buscada, pulse el botón **1** (**▶/PAUSE**) para que se inicie la reproducción (transcurridos unos segundos).

### Localización de grabaciones o canciones en el modo PLAY

1. En reproducción (modo PLAY), pulse momentáneamente el botón **5** (**⏮ SKIP -**) para ir al principio de la pista actual o repetidamente para localizar comienzo de una canción o álbum anterior.
2. Pulse el botón **6** (**⏭ SKIP +**) para ir al principio de la pista siguiente o repetidamente para localizar el comienzo de una pista o álbum posterior.

#### NOTA:

Si el disco contiene varias carpetas o álbumes, la localización de las grabaciones o canciones se efectuará a través de las distintas carpetas o álbumes y en el orden en que estos fueron grabados.

### Avance y retroceso rápido

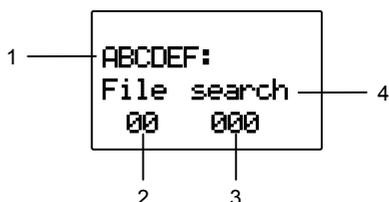
Si durante la reproducción mantiene presionado el botón **5** (**⏮ SKIP -**), ésta retrocederá rápidamente. Por el contrario, si mantiene presionado el botón **6** (**⏭ SKIP +**) la reproducción avanzará rápidamente.

Durante el avance o retroceso rápido la pantalla mostrará la palabra “SCAN” y el volumen se atenuará volviendo a su nivel normal al dejar de pulsar el correspondiente botón **⏮ SKIP -** ó **⏭ SKIP +**.

### Búsqueda por el nombre de la grabación

1. Con el reproductor parado o en reproducción, pulse una vez el botón **9** (**ESP/DIR NEXT**) la pantalla mostrará un grupo de caracteres, las palabras “File search”, el número de álbum y el número de grabación.

1. Grupo de caracteres.
2. Número de álbum.
3. Número de grabación.
4. Nombre de la grabación



2. Pulse el botón **1 (PLAY/PAUSE ▶ II)**, hasta localizar el grupo anterior de caracteres o el botón **2 (STOP/OFF ■)**, para localizar el siguiente grupo de caracteres.

ABCDEF ↔ GHIJKL ↔ MNOPQR ↔ STUVWX ↔ YZ0123 ↔  
456789 ↔ \*-><-┘▶■ ↔

- Espacio.
- <- Borrado del último carácter introducido.
- ┘ Retorno al último menú alfabético.

3. Una vez localizado el grupo de caracteres pulse repetidamente el botón **6 (▶▶ SKIP +)**, para desplazarse por el grupo de caracteres. En la pantalla parpadeará el carácter seleccionado.
4. Pulse el botón **5 (◀◀ SKIP -)** para confirmar y pasar al siguiente carácter, en la pantalla aparecerá el nombre de la primera grabación con dicho carácter y el número de álbum y grabación, si no encuentra ninguna grabación la pantalla mostrará la palabra "**NO File**".
5. Repita los pasos **2.** al **4.** para introducir los caracteres que desee hasta un máximo de 5.
6. Pulse dos veces el botón **8 (MODE)** para confirmar el nombre completo de la grabación o las iniciales. En la pantalla parpadeará el primer carácter del nombre seleccionado.
7. Una vez localizado el grupo de grabaciones que empieza por los caracteres elegidos, pulse repetidamente el botón **6 (▶▶ SKIP +)** para desplazarse a través de las distintas grabaciones y seleccione la deseada.
8. Pulse el botón **5 (◀◀ SKIP -)** para que se inicie la reproducción.

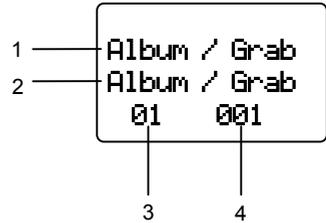
#### NOTAS:

- Para salir del modo de búsqueda, pulse dos veces el botón **9 (ESP/DIR NEXT)**.
- Si comete algún error durante la introducción de caracteres, pulse el botón **8 (MODE)** y en la pantalla aparecerá el símbolo "**<-**" detrás del último carácter seleccionado, pulse el botón **5 (◀◀ SKIP -)** para borrar el último carácter y seleccionar uno nuevo (si hubiera mas de un carácter seleccionado a continuación de borrar pulse dos veces el botón **8 (MODE)**).

#### Búsqueda por el álbum y grabación

1. Con el reproductor parado o en reproducción, pulse dos veces el botón **9 (ESP/DIR NEXT)** la pantalla mostrará el nombre de los dos primeros álbumes y su primera grabación, además del número de álbum y el de grabación.

1. Nombre del primer álbum y grabación.
2. Nombre del segundo álbum y grabación.
3. Número de álbum.
4. Número de la grabación.



2. Pulse repetidamente el botón **1 (PLAY/PAUSE ▶ ||)** hasta localizar el álbum anterior o el botón **2 (STOP/OFF ■)** para localizar el siguiente álbum. En la pantalla, los nombres de los álbumes se irán desplazando así como el número de álbum (el primer carácter del álbum seleccionado parpadeará).
3. Una vez seleccionado el álbum pulse el botón **6 (▶▶ SKIP +)** y podrá acceder a la selección de grabaciones. El primer carácter de la grabación seleccionada parpadeará.
4. Pulse repetidamente el botón **1 (PLAY/PAUSE ▶ ||)** hasta localizar la grabación anterior o el botón **2 (STOP/OFF ■)** para localizar la siguiente grabación.
5. Pulse el botón **5 (◀◀ SKIP -)** para que se inicie la reproducción.

#### NOTAS:

- Para salir de este modo de búsqueda pulse el botón **9 (ESP/DIR NEXT)**.
- Para obtener mas información en pantalla mediante la búsqueda por el álbum y grabación:
  - a) Pulse momentáneamente el botón **8 (MODE)** y el símbolo “ / ” entre el nombre del álbum y grabación cambiara a “ \* ”, pulse repetidamente los botones **5 (◀◀ SKIP -)** ó **6 (▶▶ SKIP +)** y la información en pantalla se irá desplazando.
  - b) Pulse dos veces el botón **8 (MODE)** y el símbolo “ / ” entre el nombre del álbum y grabación cambiara a “ \$ ”, pulse el botón **6 (▶▶ SKIP +)** y la información en pantalla cambiará entre el nombre del álbum y el nombre grabación.

#### FUNCIONES COMUNES

Las siguientes funciones son comunes a ambos sistemas, es decir; disco compacto de música o disco con canciones en formato MP3.

#### Selector del modo de reproducción

Para seleccionar los distintos modos de reproducción pulse momentáneamente el botón **8 (MODE)**, cada vez que pulse este botón podrá elegir entre:

### 1. Repetición de una grabación

Durante la reproducción de un disco pulse una vez el botón **8 (MODE)** y la grabación en escucha volverá a ser reproducida. En la pantalla aparecerá la indicación “ 1”. Si desea repetir otra grabación diferente pulse uno de los botones **5 (⏮ SKIP -)** ó **6 (⏭ SKIP +)**.

Para cancelar la función descrita pulse cuatro veces (cinco si es MP3) el botón **8 (MODE)**.

### 2. Repetición completa del disco

Si durante la reproducción pulsa dos veces (tres si es MP3) el botón **8 (MODE)**, el disco volverá de nuevo a ser reproducido. En la pantalla aparecerá la indicación “ ALL”.

Para cancelar esta función pulse tres veces el botón **8 (MODE)**.

### 3. Repetición completa del álbum (sólo en MP3)

Si durante la reproducción de las distintas grabaciones de un álbum pulsa dos veces el botón **8 (MODE)**, el álbum seleccionado volverá de nuevo a ser reproducido. En la pantalla aparecerá la indicación “ ALBUM”.

Para cancelar esta función pulse cuatro veces el botón **8 (MODE)**.

### 4. Exploración del inicio de cada grabación

Esta función le permitirá escuchar los 10 primeros segundos de cada grabación o pista.

Con el reproductor parado (modo STOP), pulse tres veces (cuatro si es MP3) el botón **8 (MODE)**. La pantalla mostrará la indicación “**INTRO**”, entonces presione el botón **1 (PLAY/PAUSE ▶ II)** y el aparato reproducirá durante 10 segundos el inicio de cada grabación. Una vez finalizada la exploración total del disco, el reproductor permanecerá parado (modo STOP).

Para cancelar esta función y seguir en el modo de reproducción normal, pulse dos veces el botón **8 (MODE)**.

### 5. Reproducción aleatoria

Esta función le permitirá escuchar las distintas grabaciones del disco siguiendo un orden aleatorio. Para ello durante la reproducción pulse cuatro veces (cinco si es MP3) el botón **8 (MODE)**. La pantalla mostrará la indicación “**RAND**”.

Para cancelar esta función, pulse una vez el botón **8 (MODE)**.

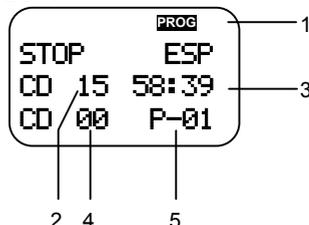
## PROGRAMACIÓN DE LA REPRODUCCIÓN EN UN ORDEN DETERMINADO

Esta función le permitirá programar hasta 64 grabaciones para después reproducirlas en el orden elegido. Para la reproducción programada siga el siguiente proceso:

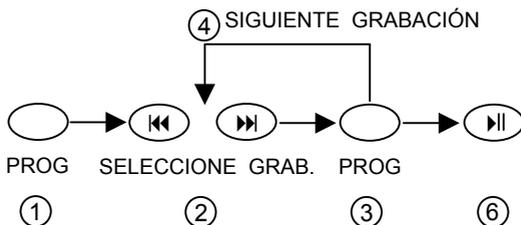
### Para discos compactos de audio

1. Con el reproductor parado (modo STOP) presione el botón **7 (PROG)**, la pantalla mostrará la palabra "**PROG**", el número total de grabaciones, el tiempo total del disco compacto, el número de grabación "00" parpadeando y el número de programa "**P-01**".

1. Programación
2. Número total de grabaciones
3. Tiempo total del disco
4. Número de grabación
5. Número de programa



2. Mediante los botones **6 (▶▶ SKIP +)** ó **5 (◀◀ SKIP -)** introduzca el número de la grabación deseada.
3. Pulse el botón **7 (PROG)** para memorizar la grabación elegida.
4. Repita los pasos **2.** y **3.** para programar todas las grabaciones que desee.
5. Las grabaciones pueden ser comprobadas pulsando repetidamente el botón **7 (PROG)** con la posibilidad de ser cambiadas seleccionando el número de programa y repitiendo los pasos **2.** y **3.**
6. Una vez finalizada la programación presione el botón de reproducción/pausa **1 (▶/PAUSE ▶ ||)**. En la pantalla permanecerá la palabra "**PROG**" indicándole así que el aparato está en el modo de reproducción programada.
7. Presione el botón **5 (◀◀ SKIP -)** para ir al principio de la pista actual o repetidamente para localizar comienzo de la grabación anterior que ha sido programada. Pulse el botón **6 (▶▶ SKIP +)** para localizar las siguientes grabaciones programadas.
8. Para cancelar la reproducción programada pulse el botón de parada **2 (■ STOP/OFF ■)**.



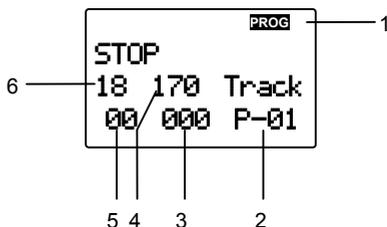
## Borrado de la programación

Con el reproductor parado (modo STOP), presione el botón **7 (PROG)** y accederá al modo de programación, después pulse el botón de parada **2 (STOP/OFF ■)** o bien abra la tapa del compartimento del disco.

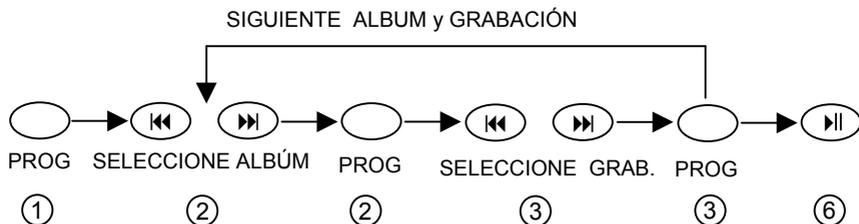
## Por el número de álbum y grabación para discos en formato Mp3

1. Con el reproductor parado (modo STOP) presione el botón **7 (PROG)**, la pantalla mostrará la palabra "**PROG**", el número total de álbumes y grabaciones, el número de grabación "**000**", el número de álbum parpadeando "**00**" y el número de programa "**P-01**".

1. Programación.
2. Número de programa.
3. Número de grabación.
4. Número total de grabaciones.
5. Número de álbum.
6. Número total de álbumes.



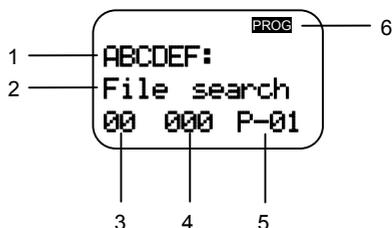
2. Mediante los botones **6 (▶ SKIP +)** ó **5 (◀ SKIP -)** introduzca el número del álbum deseado, después presione el botón **7 (PROG)** y la pantalla mostrará el número de grabación parpadeando.
3. Mediante los botones **6 (▶ SKIP +)** ó **5 (◀ SKIP -)** elija la grabación deseada y pulse nuevamente el botón **7 (PROG)** para memorizar el álbum y la grabación seleccionados.
4. Repita los pasos **2.** y **3.** para programar todos los álbumes y grabaciones que desee.
5. Las grabaciones pueden ser comprobadas pulsando repetidamente el botón **7 (PROG)**, con la posibilidad de ser cambiadas seleccionando el número de programa y repitiendo los pasos **2.** y **3.**
6. Una vez finalizada la programación presione el botón de reproducción/pausa **1 (PLAY/PAUSE ▶ ||)**. En la pantalla permanecerá la palabra "**PROG**" indicándole así que el aparato está en el modo de reproducción programada.
7. Presione el botón **5 (◀ SKIP -)** para ir al principio de la pista actual o repetidamente para localizar comienzo de la grabación anterior que ha sido programada. Pulse el botón **6 (▶ SKIP +)** para localizar las siguientes grabaciones programadas.
8. Para cancelar la reproducción programada pulse el botón de parada **2 (STOP/OFF ■)**.



### Por el nombre de la grabación para discos en formato Mp3

1. Con el reproductor parado, pulse una vez el botón **9 (ESP/DIR NEXT)**, la pantalla mostrará un grupo de caracteres, las palabras "File search", el número de álbum y el número de grabación.
2. Presione el botón **7 (PROG)**, la pantalla mostrará la palabra "**PROG**", el número de grabación "000", el número de álbum parpadeando "00" y el número de programa "P-01".

1. Grupo de caracteres.
2. Nombre de la grabación
3. Número de álbum.
4. Número de grabación.
5. Número de programa
6. Programación.



3. Pulse el botón **1 (PLAY/PAUSE ▶ ||)**, hasta localizar el grupo anterior de caracteres o el botón **2 (STOP/OFF ■)**, para localizar el siguiente grupo de caracteres.

ABCDEF ↔ GHIJKL ↔ MNOPQR ↔ STUVWx ↔ YZ0123 ↔  
 456789 ↔ \*-><-↓▶■ ↔

4. Una vez localizado el grupo de caracteres pulse repetidamente el botón **6 (▶▶ SKIP +)**, para desplazarse por el grupo de caracteres. En la pantalla parpadeará el carácter seleccionado.
5. Pulse el botón **5 (◀◀ SKIP -)** para confirmar y pasar al siguiente carácter, la pantalla mostrará el nombre de la primera grabación con dicho carácter. Repita los pasos **3.** al **5.** para introducir los caracteres que desee hasta un máximo de 5.

6. Pulse dos veces el botón **8 (MODE)** para confirmar el nombre completo de la grabación o las iniciales. En la pantalla parpadeará el primer carácter de la grabación del álbum seleccionado así como el número de grabación.
7. Una vez localizada la grabación que empieza por los caracteres elegidos pulse repetidamente el botón **6 (▶ SKIP +)** para desplazarse a través de la distintas grabaciones y seleccione la deseada.
8. Pulse el botón **7 (PROG)** para memorizar la grabación elegida.
9. Pulse el botón **8 (MODE)** para ir al principio de la programación, borre los caracteres y repita los pasos **3.** al **9.** para programar todas las grabaciones que desee.
10. Las grabaciones pueden ser comprobadas pulsando repetidamente el botón **7 (PROG)** con la posibilidad de ser cambiadas seleccionando el número de programa, pulsando el botón **8 (MODE)** y repitiendo los pasos **3.** al **8.**
11. Una vez finalizada la programación presione el botón **5 (◀ SKIP -)**. En la pantalla permanecerá la palabra "**PROG**" indicándole así que el aparato está en el modo de reproducción programada.

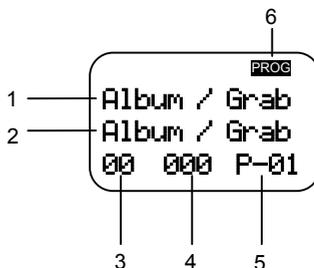
#### NOTA:

Si comete algún error durante la introducción de caracteres, pulse el botón **8 (MODE)** y en la pantalla aparecerá el símbolo "**<-**" detrás del ultimo carácter seleccionado, pulse el botón **5 (◀ SKIP -)** para borrar el último carácter y seleccionar uno nuevo (si hubiera mas de un carácter seleccionado a continuación de borrar pulse dos veces el botón **8 (MODE)**).

#### Por el álbum y grabación para discos en formato Mp3

1. Con el reproductor parado, pulse dos veces el botón **9 (ESP/DIR NEXT)**, la pantalla mostrará el nombre de los dos primeros álbumes, el número de álbum y el número de grabación.
2. Presione el botón **7 (PROG)**, la pantalla mostrará la palabra "**PROG**", el número de grabación "**000**", el número de álbum "**00**" y el número de programa "**F-01**".

1. Nombre del primer álbum y grabación.
2. Nombre del segundo álbum y grabación.
3. Número de álbum.
4. Número de la grabación.
5. Número de programa
6. Programación.



3. Pulse repetidamente el botón **1 (PLAY/PAUSE ▶ ||)** hasta localizar el álbum anterior o el botón **2 (STOP/OFF ■)** para localizar el siguiente álbum. En la pantalla el nombre de los álbumes se irán desplazando así como el número de álbum (el primer carácter del álbum seleccionado parpadeará).
4. Una vez seleccionado el álbum pulse el botón **6 (▶▶ SKIP +)** para ir a la selección de grabación. El primer carácter de la grabación seleccionada parpadeará.
5. Pulse repetidamente el botón **1 (PLAY/PAUSE ▶ ||)** hasta localizar la grabación anterior o el botón **2 (STOP/OFF ■)** para localizar la siguiente grabación.
6. Pulse el botón **7 (PROG)** para memorizar la grabación elegida.
7. Pulse el botón **6 (▶▶ SKIP +)** para ir al principio de la programación y repita los pasos **3.** al **7.** para programar todos los álbumes y grabaciones que desee.
8. Las grabaciones pueden ser comprobadas pulsando repetidamente el botón **7 (PROG)** con la posibilidad de ser cambiadas seleccionando el número de programa, pulsando el botón **6 (▶▶ SKIP +)** y repitiendo los pasos **3.** al **6.**
9. Una vez finalizada la programación presione el botón **5 (◀◀ SKIP -)**. En la pantalla permanecerá la palabra "**PROG**" indicándole así que el aparato está en el modo de reproducción programada.

### **Borrado de la programación**

Para borrar la programación, con el reproductor parado (modo STOP) pulse el botón **7 (PROG)** y accederá al modo de programación, después pulse el botón de parada **2 (STOP/OFF ■)** o bien abra la tapa del compartimento del disco.

### **Función "Anti-shock"**

El circuito anti-shock o anti golpe consiste en que el reproductor almacena en una memoria digital 40 ó 120 segundos (disco compacto de audio o disco con grabaciones en formato MP3 respectivamente) de la grabación que esté reproduciendo en ese momento.

Cuando motivado por un golpe o vibración fuerte se produce un corte en la lectura, el reproductor lee de esta memoria el sonido previamente almacenado al tiempo que lo reproduce, de esta forma Vd. podrá escuchar la grabación sin los molestos cortes de sonido.

Al inicio de la reproducción de un disco compacto de audio la pantalla le mostrará parpadearo las siglas "**ESP**" indicando de esta forma el proceso de almacenamiento. Cuando la capacidad de almacenamiento esté llena (40 segundos) las siglas "**ESP**" permanecerán fijas.

Para activar o desactivar la función anti-shock, durante la reproducción pulse el botón **9 (ESP/DIR NEXT)**. Cuando dicha función quede desactivada las siglas "**ESP**" desaparecerán de la pantalla.

Durante la reproducción de discos con grabaciones en formato MP3, la función anti-shock es permanente y por tanto no se puede desactivar.

## **CUIDADOS Y MANTENIMIENTO**

Cuando manipule los discos compactos procure en lo posible no tocar la superficie de la cara brillante de los mismos. Sujételos por el borde e introduzca un dedo por el orificio central.

Contrariamente a los discos convencionales el disco compacto no tiene surcos que almacenan polvo ni suciedad por lo que limpiándolos cuidadosamente con un paño suave eliminará la mayor parte de las partículas depositadas sobre él.

Para limpiar las huellas de los dedos depositadas sobre la superficie de grabación, pase un paño en línea recta desde el centro al borde del disco.

Con objeto de evitar que el rayado de los discos dé lugar a cortes de sonido durante la reproducción, guárdelos en su estuche una vez utilizados.

No exponga los discos a la luz solar directa y evite la humedad. Las altas temperaturas pueden alabear (deformar) el disco.

### **Limpieza exterior**

Limpie la superficie plástica de la carcasa del reproductor con un paño húmedo y séquela con otro seco. No utilice alcohol ni productos abrasivos.

No permita que el reproductor esté en contacto con agentes volátiles como gasolina, disolventes, insecticidas, etc.

### **Limpieza de la lente**

Si la lente está sucia de polvo se pueden producir cortes o variaciones en el sonido, e incluso que el reproductor no funcione. Para la limpieza de la óptica utilice un cepillo/soplador (usados normalmente en la limpieza de cámaras fotográficas), sople varias veces y a continuación para eliminar las impurezas pase el cepillo suavemente. Si la suciedad de la lente no se puede limpiar mediante el cepillo/soplador, utilice un palito forrado de algodón seco y comience la limpieza desde el centro de la lente hacia el exterior.

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

### SECCIÓN CD

Tipo de láser	Clase 1
Respuesta de frecuencia	20 Hz... 20 KHz
Sistema anti-shock	40 segundos
Frecuencia de muestreo	44,1 KHz
Compatible con discos	CD-R, CD-RW

### SECCIÓN MP3

Rango MPEG	32 ~ 384 Kbps
Frecuencia de muestreo	8/11,025/12/16/22,05/24/32/44,1/48 KHz
Formato MP3	MPEG1/2/2,5 (layer 3)
Reproducción MP3	Compatible ISO 9660, JOLIET y ROMEO
Sistema anti-shock	120 segundos
Compatible con discos	CD-R, CD-RW

### GENERALES

Nivel de salida de línea	600 mV rms (47 K $\Omega$ )
Potencia de salida	2x10 mW (32 $\Omega$ )
Refuerzo super graves	+ 6 dB @ 100 Hz
Alimentación	
a) Pilas alcalinas*	2 de 1,5 V tipo LR06, AA, etc.
b) Baterías recargables*	2 de 1,2 V NI-Cd, Ni-MH
c) Transf. Adaptador	230 V ~ 4,5 V CC/600 mA
Máximo consumo	< 0,8 W a 3 V
Dimensiones	127x139 x24,5 mm
Peso	203 gr (sin pilas)

\* No suministradas

Especificaciones técnicas sujetas a cambio sin previo aviso.

Este producto cumple con las Directivas Europeas 89/336/CEE (EMC) relativa a la Compatibilidad Electromagnética y la 73/23/CEE (LVD) en materia de seguridad de baja tensión, modificadas ambas por la Directiva 93/68/CEE.

MX ONDA y su logotipo son marcas registradas de MX ONDA, S.A.

**MX ONDA, S.A.**

**Carretera N-I, Km 31,7**

**28750 San Agustín de Guadalix (MADRID)**

E-MAIL: [mxsat@mxonda.es](mailto:mxsat@mxonda.es) <http://www.mxonda.es>